

ВТОРОЙ КОМИТЕТ
28-е заседание,
состоявшееся в
среду,
10 ноября 1993 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 28-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МОНГБЕ (Бенин)

позднее: г-н АРЕЛЬЯНО (Мексика)
(заместитель Председателя)

позднее: г-н МОНГБЕ (Бенин)
(Председатель)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 94 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ
(продолжение)

- a) ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
- b) ФОНД КАПИТАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
- c) ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ
ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА
- d) ПРОГРАММА ДОБРОВОЛЬЦЕВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ПУНКТ 154 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВРЕМЕННЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ (продолжение)

Distr. GENERAL
A/C.2/48/SR.28
3 January 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

A/C.2/48/SR.28
Russian
Page 2

93-82276.R

/...

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

ПУНКТ 94 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ (продолжение) (А/48/182, А/48/291-S/26242, А/48/279, А/48/321, А/48/338, А/48/359, А/48/445-S/26501, А/48/485; А/С.2/48/4)

- a) ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (Е/1993/35)
- b) ФОНД КАПИТАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
- c) ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА
- d) ПРОГРАММА ДОБРОВОЛЬЦЕВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ПУНКТ 154 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВРЕМЕННЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (А/48/146 и Add.1, А/48/585)

1. Г-н РЫСИНСКИЙ (Польша), отмечая различные предложения, направленные на то, чтобы повысить эффективность системы развития, говорит, что отделения на местах вполне могут стать важными элементами нового порядка в области развития. Для успешной трансформации оперативной деятельности необходимо установить связь между предложениями, содержащимися в проекте резолюции А/47/L.58, и предложениями, внесенными странами Северной Европы. Универсальность необходимо совместить с эффективностью; точно так же необходимо обеспечить транспарентность процесса принятия решений. Одним из возможных вариантов здесь был бы созыв, на два или три дня, заседаний специальных групп в рамках сессий руководящих органов, которые были бы открыты для участия всех государств-членов, а также национальных представителей, представляющих интересы конкретных регионов.

2. Международное сообщество должно изучить пути более оптимального использования ресурсов системы Организации Объединенных Наций в целях развития, а также обеспечения большей эффективности деятельности в целях развития. В резолюции 47/199, касающейся трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, содержится много полезных руководящих принципов, касающихся активизации деятельности Организации Объединенных Наций и расширения ее роли в развитии людских ресурсов и устойчивом развитии.

3. Переход к рыночной экономике и демократии в странах Восточной и Центральной Европы - это сложный и болезненный процесс, требующий активного обмена опытом, а также выделения значительных ресурсов. Техническое сотрудничество может способствовать смягчению негативных социальных последствий болезненного процесса трансформации и гарантировать, что этот переход не перерастет в революцию. От успешного завершения процесса перехода и интеграции этих стран в мировую экономику выиграет все международное сообщество в целом. Трудности, связанные с перестройкой экономической деятельности Организации Объединенных Наций, не должны воспрепятствовать осуществлению сотрудничества в целях развития. Страны, получающие помощь, выделяют для сотрудничества в целях развития огромные людские и

/...

(Г-н Рысинский, Польша)

материальные ресурсы, и страны-доноры должны со своей стороны помогать им. Новое правительство Польши придает большое значение интеллектуальным, культурным и экономическим аспектам развития, а также необходимости инвестиций в сфере людских ресурсов. Поэтому его страна надеется расширить свое сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в области развития людских ресурсов и устойчивого развития.

4. Г-н АД-ДОСАРИ (Бахрейн) говорит, что создание собственного потенциала является необходимым условием для обеспечения устойчивого развития и осуществления Повестки дня на XXI век. Он дает высокую оценку деятельности Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), играющей заметную роль в осуществлении технического сотрудничества между развивающимися странами и укреплении потенциала государственного и частного секторов для реализации осуществляемых под эгидой ПРООН проектов. Он выражает ПРООН признательность за оказание помощи его правительству в подготовке пятой страновой программы Бахрейна, сосредоточенной на вопросах развития людских ресурсов, защиты окружающей среды, диверсификации и управления экономическими ресурсами.

5. ПРООН оказала помощь и предоставила консультации в отношении осуществления резолюций, принятых Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. В этой связи он призывает активизировать сотрудничество и усилить координацию между ПРООН и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и выражает надежду, что ПРООН окажет содействие в обеспечении более надежной защиты экосистем в странах, где эти системы находятся под угрозой, а также всемерную техническую помощь и консультативные услуги в целях решения проблем загрязнения окружающей среды, которые по-прежнему дают о себе знать в его регионе в результате войны в Персидском заливе.

6. Г-н КХАН (Бангладеш), отмечая меры, принятые по осуществлению резолюций 44/211 и 47/119 Генеральной Ассамблеи в таких ключевых областях, как программирование, национальное исполнение, децентрализация и работа системы координаторов-резидентов, выражает озабоченность по поводу отсутствия прогресса в осуществлении этих резолюций в целом.

7. Для успешного осуществления программного подхода необходима достаточная децентрализация и надлежащий технический потенциал на местах. Необходимо упростить и согласовать процессы программирования и разработки проектов, а также контроля и оценки. Также необходимо в большей степени сориентировать программы на национальные приоритеты и обеспечить более широкое участие национальных органов планирования. Кроме того, требуется усилить национальный потенциал и обеспечить финансовую отчетность и отчетность по программам. Децентрализация и передача полномочий должны осуществляться в атмосфере доверия между штаб-квартирами и отделениями на местах.

8. Координаторы-резиденты призваны играть важную роль в обеспечении руководства и координации оперативной деятельности. Однако правительства должны сохранить за собой прямой доступ к программам, средствам и специальному опыту конкретных учреждений. Хотя координаторы-резиденты могут осуществлять координацию гуманитарной помощи, их функции не должны носить политический характер. Следует

/...

(Г-н Кхан, Бангладеш)

четко помнить, что создание временных отделений связано с вопросом координации действий учреждений Организации Объединенных Наций. Любые действия, результатом которых стало бы подключение политических функций, будут противоречить принципу нейтралитета Организации Объединенных Наций. Предложения, содержащиеся в документе A/48/146/Add.1, нуждаются в дальнейшем изучении.

9. Объем ресурсов для оперативной деятельности по-прежнему остается незначительным, что не позволяет соответствующим образом удовлетворять потребности развивающихся стран; поэтому он призывает доноров увеличить свои взносы в этих целях на предсказуемой, постоянной, гарантированной и предпочтительно многолетней основе. Положение наименее развитых стран в последние годы серьезно ухудшилось. Он надеется, что их потребности будут и впредь учитываться в первоочередном порядке и что будут предприняты согласованные усилия по осуществлению Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы.

10. Г-н ТЯНТХАВИЛАЙ (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что его делегация хотела бы поддержать выступление Колумбии от имени Группы 77 и выступление Китая, и с озабоченностью отмечает, что результаты проведенных в 1992 и 1993 годах конференций Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для деятельности в целях развития оказались ниже запланированных. Необходимо приложить усилия, с тем чтобы добиться устойчивого роста ресурсов для оперативной деятельности в целях развития на предсказуемой, постоянной и гарантированной основе, как это предусматривается в резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи; точно так же особое внимание необходимо уделить наименее развитым странам.

11. Осуществление на национальном уровне должно быть нормой в процессе программирования и реализации проектов Организации Объединенных Наций, учитывающем потребности и возможности стран-получателей помощи. Его делегация приветствует согласие в отношении единого толкования метода национального исполнения, достигнутое в марте 1993 года на сессии Консультативного комитета по программам и оперативным вопросам (пункт 4, E/1993/73).

12. Правительство Лаоса придает большое значение международному многостороннему сотрудничеству. Страновая программа ПРООН в его стране сосредоточена на оказании поддержки в создании "нового экономического механизма", на развитии физической инфраструктуры и людских ресурсов. Программы ЮНИСЕФ, осуществляемые в его стране, посвящены решению проблем в области обеспечения охраны здоровья, начального образования, водоснабжения сельских районов и оздоровления окружающей среды, а также проблем женщин и развития. Первая страновая программа Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), осуществляемая в его стране, нацелена на повышение качества жизни, улучшение положения женщин и усиление национального потенциала по интеграции факторов народонаселения в планирование процесса развития. Он выражает свою признательность этим, а также другим международным организациям за их полезную помощь и поддержку.

13. Г-н ЭЛИАШИВ (Израиль) говорит, что недостаточность ресурсов ПРООН для удовлетворения растущих потребностей развивающихся стран является очевидным фактом и что их объем необходимо увеличить; однако точно так же необходимо обеспечить

/...

(Г-н Элиашив, Израиль)

эффективное и рациональное использование имеющихся ресурсов. Больше внимание следует уделить социальным и экологическим аспектам устойчивого развития, особенно в рамках политики структурной перестройки. ПРООН должна играть важную роль в определении и формировании концепции устойчивого развития людских ресурсов и учитывать конкретные первоочередные потребности развивающихся стран; точно так же она должна сделать осуществление Повестки дня на XXI век одним из приоритетных направлений своей работы. Программа должна выступать в качестве одного из основных каналов передачи технологии, сосредоточивая усилия на областях, которые могут непосредственно способствовать устойчивому развитию, и принимая меры по обеспечению внимательной и предметной разработки соответствующих проектов. Особые усилия следует сосредоточить на развитии сельскохозяйственного сектора, обеспечении экстенсивности сельского хозяйства, развитии сельских общин, освоении засушливых и полузасушливых районов, экологии и водных и энергетических ресурсах.

14. Развитие людских ресурсов имеет исключительно важное значение для процесса развития в целом. Быстрый экономический рост Израиля отчасти является результатом того внимания, которое уделяется в стране социальному прогрессу. Точно так же ключевое значение для устойчивого развития имеет техническое сотрудничество между развивающимися странами. Израиль вот уже более трех десятилетий делится своим опытом и знаниями со многими странами.

15. Многосторонняя помощь должна по-прежнему получать необходимую поддержку со стороны правительств. В то же время развивающиеся страны должны продолжать оценку использования ими средств, предоставленных на многосторонней основе. В заключение оратор говорит об огромном экономическом потенциале Ближнего Востока; мирный процесс и недавние исторические соглашения должны открыть новые возможности для технического сотрудничества и совместных программ. В этой связи необходимо усилить и расширить ту важную роль, которую играет ПРООН.

16. Г-н АРЕЛЬЯНО (Мексика) вновь заявляет о поддержке его делегации резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи, особенно второго, третьего, восьмого и девятого пунктов преамбулы и пунктов 38-41, касающихся укрепления роли системы координаторов-резидентов. Отмечая предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о временных отделениях Организации Объединенных Наций (A/48/146/Add.1), касающиеся учреждения должности представителя Организации Объединенных Наций, он говорит, что, учитывая важность оперативной деятельности в целях развития, следует провести подробные консультации с государствами в отношении любых предлагаемых реформ. Необходимо обеспечить, чтобы это никак не сказалось на мандатах каждого из органов, организаций и программ в рамках системы.

17. Координация различных программ, а также деятельности различных департаментов Организации Объединенных Наций имеет важное значение, однако это в сущности является внутренним делом, которое не должно иметь каких-либо последствий для отношений, установленных между государствами-членами и Организацией. Точно так же оперативная деятельность не должна быть связана с политическими соображениями. Поэтому передача координаторам-резидентам политических функций в рамках усилий по сокращению расходов и повышению эффективности Секретариата Организации

/...

(Г-н Арельяно, Мексика)

Объединенных Наций представляется необоснованной. В заключение он говорит, что его делегация поддерживает выступление Председателя Группы 77 на предыдущем заседании Комитета.

18. Г-н ЛОХИА (Папуа-Новая Гвинея) приветствует выступления представителей специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, в которых они сообщили о деятельности своих организаций. Перемены, запланированные Организацией Объединенных Наций, могут иметь отрицательные последствия, особенно в развивающихся странах, для обеспечения социального и технического обслуживания, предоставления информации, гуманитарной помощи, а также справедливого распределения финансовых ресурсов в международном сообществе.

19. Папуа-Новая Гвинея предложила внести в повестку дня в целях развития пункт, озаглавленный "Инициатива Организации Объединенных Наций в отношении возможностей и участия", который будет рассматриваться на следующей неделе. Его делегация твердо уверена, что Организация Объединенных Наций может играть ведущую роль в определении препятствий процессу развития и предоставлении практических рекомендаций в отношении путей обеспечения более широкого участия народов в этом процессе. Предлагаемая инициатива, в частности, предусматривает назначение специальной группы известных экспертов и специалистов для подготовки практического доклада, основанного на опыте различных стран и экономик, а также критическом анализе практических и осуществимых альтернатив.

20. Его делегация с удовлетворением отмечает, что оперативная деятельность различных организаций системы Организации Объединенных Наций направлена на удовлетворение основных потребностей людей, расширение их выбора и придание процессу развития более демократического и практического характера, сориентированного на интересы простых людей, особенно в развивающихся странах. В этой связи она хотела бы отметить ту важную роль, которую играют в этих процессах специализированные учреждения и другие организации Организации Объединенных Наций. Папуа-Новая Гвинея особо признательна ПРООН, которая оказала ей помощь в подготовке предложений по "инициативе" и в организации национального и регионального семинара в Порт-Моресби, посвященного вопросам "возможностей и участия". Его делегация надеется, что инициатива в отношении возможностей и участия явится полезным вкладом в повестку дня Генерального секретаря в области развития. Следует также надеяться, что международное сообщество увеличит свою финансовую помощь ПРООН и что полученные в результате ресурсы будут использоваться эффективно и рационально странами-получателями помощи.

21. Как и в контексте Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию международный консенсус в отношении новых подходов к сотрудничеству в целях развития должен являться неотъемлемой частью процесса перестройки и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях. Его правительство твердо привержено курсу предоставления реальных услуг всем своим гражданам, особенно деревенским общинам, и будет и впредь проводить тесное сотрудничество с программами в области устойчивого развития, уже осуществляемыми различными учреждениями Организации Объединенных Наций.

22. Г-н РАКУТУНАЙВУ (Мадагаскар) говорит, что усилия по рационализации осуществляются в довольно сложный период: с одной стороны, развивающиеся страны сталкиваются со все более сложными проблемами, с другой стороны, все больше трудностей возникает в том, что касается

/...

предоставления финансовой помощи странам-получателям, число которых неуклонно растет, а также удовлетворения новых потребностей в чрезвычайной помощи и помощи в проведении развивающимися странами структурных реформ и осуществлении ими Повестки дня на XXI век. Реформы, предусмотренные в резолюциях 44/211 и 47/199, необходимо осуществлять в неотложном порядке, с тем чтобы способствовать решению этих сложных задач.

23. Его делегация приветствует достижение согласия в Консультативном комитете по программам и оперативным вопросам в отношении единого толкования программного подхода, национального исполнения и документов по национальным стратегиям. Реальная жизнеспособность этих концепций будет в значительной степени зависеть от того, насколько хорошо они будут согласовываться с каждой конкретной экономической и социальной ситуацией на страновом уровне. Его делегация придает большое значение укреплению национального потенциала и подготовке национальных кадров для выполнения проектов. Однако документы по национальным стратегиям, о которых говорится в резолюции 47/199, должны разрабатываться самими правительствами стран-получателей. Его делегация будет и впредь оказывать поддержку мерам, направленным на согласование и упрощение процедур.

24. В условиях общей нехватки ресурсов для фондов и программ Организации Объединенных Наций серьезную озабоченность вызывает тот факт, что снижение объема добровольных взносов заставило ПРООН сократить на 25 процентов ресурсы по установленным ориентировочным плановым заданиям, особенно поскольку в резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи подчеркнута необходимость обеспечить существенное увеличение объема ресурсов для оперативной деятельности. Необходимо срочно определить новые стратегии финансирования.

25. Трудности в достижении консенсуса в отношении перестройки Организации Объединенных Наций в экономическом и социальном секторах не должны затормозить осуществление уже достигнутых соглашений, касающихся оперативной деятельности. В заключение его делегация заявляет о своей твердой поддержке позиции Группы 77, выступившей против передачи политических функций координаторам-резидентам, и выражает надежду, что проходящие в настоящее время консультации по этому предложению позволят выработать консенсусное решение.

26. Г-н НИИ Хуальян (Китай) говорит, что серьезные проблемы, созданные неблагоприятной международной экономической обстановкой, особенно в наименее развитых странах, делают реформу оперативной деятельности в целях развития настоятельно необходимой. Мир и устойчивое развитие, два главных приоритета Организации, должны быть одинаково важными целями ее деятельности. Однако в условиях, когда расходы на поддержание мира увеличились в течение двух лет в шесть или семь раз, ПРООН была вынуждена сократить свои программы на 25 процентов; аналогичные меры также были вынуждены предпринять и другие учреждения. Его делегация глубоко обеспокоена этой тенденцией и призывает развитые страны увеличить свои взносы для деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития.

(Г-н Нии Хуальянг, Китай)

Текущий процесс реформ Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях вряд ли даст какие-либо существенные результаты, если деятельность Организации в области развития не будет обеспечена надлежащим финансированием.

27. Точно так же весьма тревожным представляется и то, что некоторые страны-доноры установили исключительно жесткие политические условия для стран-получателей, что является серьезным нарушением основных принципов универсальности и нейтралитета, которые неоднократно подтверждались в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций. Можно назвать лишь недостойными попытки одной из стран навязать свою волю Организации Объединенных Наций, с тем чтобы реализовать собственную национальную внешнюю политику. Его делегация также выступает против усилий одного из учреждений Организации Объединенных Наций, которое хотело бы в нарушение своего мандата перевести часть своей работы в политическую область, включая выборы и создание правоохранительных органов, в ущерб своей обычной деятельности. Учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами развития, должны сосредоточивать внимание на практических инициативах по развитию экономики развивающихся стран и повышению уровня жизни их народов.

28. Временные отделения Организации Объединенных Наций были созданы не для выполнения общих функций, а для удовлетворения особых потребностей некоторых новых независимых государств. Институционализация временной деятельности этих учреждений явилась бы несправедливым шагом с точки зрения многих других государств -получателей помощи. Учитывая, что временные отделения существуют всего лишь один год и их связь с отделениями координаторов-резидентов и другими органами Организации Объединенных Наций продолжает оставаться неясной, было бы целесообразно не торопиться с подтверждением их функций и не расширять их путем изменения названия. Что касается предложения расширить функции отделений координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, то в этой связи он отмечает, что в резолюции 47/199 подтверждается принцип нейтралитета, а также другие основные принципы Устава Организации Объединенных Наций, включая суверенитет государств и невмешательство в их внутренние дела. Соответственно, дополнительные функции в области общественной информации, прав человека и превентивной дипломатии не должны поручаться координаторам-резидентам, ибо их должны осуществлять существующие механизмы.

29. Политические последствия наделения координаторов-резидентов функциями представителей Организации Объединенных Наций выходят за рамки резолюции 47/199 об оперативной деятельности в целях развития. Учитывая недавнее заявление Генерального секретаря о том, что временные отделения не должны выполнять политические функции, оснований для назначения представителей Организации Объединенных Наций нет. Его делегация согласна с представителем Канады, который указал, что не может быть какой-либо общей формулы укрепления системы координаторов-резидентов и что соответствующие меры скорее должны приниматься на пострановой основе.

30. Г-н ОЛИСЕМЕКА (Нигерия) отмечает, что в соответствии с результатами Обзора мирового экономического положения за 1993 год негативные тенденции в мировой

(Г-н Олисемека, Нигерия)

экономике по всей вероятности сохранятся в 1993 году и в последующий период, что неизбежно будет иметь свои последствия для наименее развитых стран.

/...

31. Усилия Организации Объединенных Наций с целью приспособиться к новым реальностям заслуживают высокой оценки, однако точно так же к участию в этом процессе необходимо поощрять и правительства. Поэтому его делегация приветствует то внимание, которое обращено в резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи на развитие собственного потенциала развивающихся стран и принцип национального исполнения, а также усилия системы Организации Объединенных Наций по осуществлению реформ, предусмотренных в резолюции 44/211 Генеральной Ассамблеи и в новых положениях резолюции 47/199. Она также высоко оценивает работу Консультативного комитета по программам и оперативным вопросам (ККПОВ) Административного комитета по координации (АКК) и Объединенной консультативной группы по вопросам политики (ОКГП).

32. Его делегация поддерживает принятие рассчитанного на три этапа скоординированного подхода на страновом уровне в целях разработки единой страновой стратегии Организации Объединенных Наций, в основу которой будет положена концепция осуществления усилий на национальном уровне, а также содействия достижению в комплексе национальных, секторальных и многосекторальных целей. Для этого необходимы соответствующие документы по национальным стратегиям. В этой связи его делегация также поддерживает идею создания единых отделений Организации Объединенных Наций с целью упорядочения и координации деятельности Организации Объединенных Наций в каждой конкретной стране. В конечном итоге такая система позволит усилить роль координаторов-резидентов и расширить резерв квалифицированных специалистов по вопросам развития, которые могут быть назначены в штат. Многоплановость и масштабы деятельности Организации Объединенных Наций на местах сегодня как никогда требуют принятия скоординированного подхода и усиления системы координаторов-резидентов в соответствии с резолюцией 47/199.

33. Следует приветствовать деятельность на уровне широких масс населения таких организаций как ПРООН, ЮНФПА, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ). ПРООН показала, что широкий охват населения является залогом эффективности. Его делегация также хотела бы выразить свою признательность Совету управляющих ПРООН за выделение дополнительных средств с целью обеспечения технической помощи в осуществлении четвертой страновой программы Нигерии. Что касается остающегося дефицита в 600 млн. долл. США, то он призывает доноров оказать помощь в предоставлении необходимых ресурсов.

34. Осуществлению резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи в значительной мере способствовали бы новые заявления всех доноров об их решимости существенно увеличить объем ресурсов для оперативной деятельности в целях развития. Добровольные взносы для оперативной деятельности в целях развития следует рассматривать как международное обязательство, а не как благотворительность.

35. Что касается национального исполнения, то в этой связи следует отметить, что главную ответственность за управление своими программами и проектами в области развития действительно несут правительства, однако, учитывая отсутствие людских и

(Г-н Олисемека, Нигерия)

финансовых ресурсов в развивающихся странах, они не могут выполнять эту ответственность в отсутствие сотрудничества со стороны развитых стран. Организации Объединенных Наций следует и впредь выступать партнером в процессе развития.

/...

36. Г-н ГУМЕННЫЙ (Украина) говорит, что система оперативной деятельности Организации Объединенных Наций переживает сложный период своего развития. Наряду с финансовыми трудностями и увеличением количества стран - получателей международной помощи, система проходит через болезненный процесс структурной реорганизации. В то же время система оперативной деятельности Организации, ее крупнейшие учреждения - ПРООН и ЮНИСЕФ, стремятся идти в ногу со временем и служить интересам мира, демократии и развития. Система постоянно расширяет объем и направление своей деятельности, добавляя новые области сотрудничества, прежде всего, с точки зрения расширения и внедрения "человеческого измерения" развития. Учреждениям оперативной деятельности следует продолжать концентрировать усилия на этом направлении.

37. Его делегация поддерживает усилия по реформе оперативной деятельности Организации Объединенных Наций и выражает сожаление, что на возобновленной сорок седьмой сессии не был принят соответствующий проект резолюции. Осуществление предложений ряда стран, включая скандинавские страны, относительно реорганизационно-структурной перестройки учреждений и программ Организации, будет способствовать повышению эффективности оперативной деятельности. Необходимо принять меры для обеспечения равноправного участия государств-членов в работе руководящих органов учреждений системы оперативной деятельности. По мнению его делегации, выборы членов таких органов должны осуществляться согласно принципу ротации. Доклад Совета управляющих ПРООН о работе его организационной сессии 1993 года, специальной сессии и сороковой сессии (E/1993/35) подтверждает тенденцию к дальнейшему укреплению роли ПРООН как основного финансирующего и координирующего центра многостороннего технического сотрудничества системы Организации Объединенных Наций. Его делегация поддерживает стремление ПРООН строить свою деятельность на основе программного подхода, полнее увязывать многостороннюю помощь с национальными программами развития, последовательно расширять применение принципа национального исполнения, синхронизировать действия со Всемирным банком и другими партнерами через посредство Административного комитета по координации (АКК).

38. Его делегация придает большое значение выполнению программы/проекта ПРООН в области устойчивого развития, в частности, реализации инициативы "Потенциал, XXI век" и в сфере гуманитарного сотрудничества и развития людских ресурсов.

39. Его делегация также придает большое значение деятельности ЮНИСЕФ по мобилизации усилий на цели защиты материнства и детства и поддерживает деятельность ЮНИСЕФ по осуществлению Плана действий, принятого на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей. Украина приветствует непосредственное участие Фонда в осуществлении проектов, направленных на смягчение последствий аварии на Чернобыльской атомной электростанции. В то же время ЮНИСЕФ мог бы играть более важную роль в оказании помощи в вопросе защиты детей от негативных последствий перехода Украины к рыночной экономике.

(Г-н Гуменный, Украина)

40. Его делегация не ставит под сомнение преимущественную ориентацию оперативной деятельности на нужды развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, однако она надеется, что ПРООН, ЮНИСЕФ и другие органы Организации Объединенных Наций будут усиливать поддержку программ стран, экономика которых находится на переходном этапе.

41. Сегодня Украина охвачена тяжелым экономическим кризисом. В течение последних двух с половиной лет она не смогла добиться значительного прогресса в своей реформаторской

/...

деятельности, в результате чего произошло обвальное снижение жизненного уровня народа. Его делегация надеется, что органы оперативной деятельности Организации Объединенных Наций будут содействовать решению многих стоящих перед Украиной задач, для чего необходима не только техническая помощь, но и привлечение внешнего финансового содействия в целях развития.

42. Г-н БЬЯУ (Бенин) говорит, что многосекторальные, секторальные и субсекторальные стратегии, разрабатываемые странами-получателями на основе их собственных приоритетов, должны обеспечивать основу для согласованного составления программ внешней помощи. В резолюции 47/199 Ассамблеи Генеральному секретарю была адресована просьба содействовать скорейшему достижению договоренности о едином толковании программного подхода. Как только такая договоренность будет достигнута, ее необходимо распространить на всех официальных языках, с тем чтобы государства и представители системы Организации Объединенных Наций могли использовать ее в качестве общей отправной точки.

43. Его делегация полностью поддерживает заявление относительно временных отделений Организации Объединенных Наций, с которым от имени членов Группы 77 выступил представитель Колумбии. Использование таких выражений, как "представитель Организации Объединенных Наций" или "представитель Генерального секретаря" вызывает такие же возражения, как и использовавшаяся в прошлом году формулировка "посол Организации Объединенных Наций". Было бы желательным просто опустить их. Его делегация выступает за предоставление координаторам-резидентам расширенных функций и полномочий в области планирования по программам и координации, как об этом говорится в резолюции 47/199. Кроме того, создание временных отделений должно быть факультативным, а не навязываться государствам и должно осуществляться в соответствии со стандартной процедурой с учетом конкретных условий страны, региона или субрегиона.

44. Г-н СУГАРДА (Индонезия) говорит, что в условиях изменения глобального баланса политической и экономической мощи на смену двухполюсной системе, особенно в экономической области, приходит многополюсная система. Концепция развития также претерпевает фундаментальные преобразования и становится более чуткой к потребностям развивающихся стран. Ширится признание того, что политические, социальные, академические и экологические факторы являются неотъемлемой частью комплексного подхода. Кроме того, мир и безопасность все чаще рассматриваются не только с военно-политической, но и с социально-экономической точки зрения. Международное сообщество признает, что в центре всей деятельности в области развития стоит человек.

(Г-н Сугарда, Индонезия)

45. В этом контексте его делегация выражает глубокую тревогу в связи с сокращением ресурсов, выделяемых на цели оперативной деятельности. ПРООН, являющаяся крупнейшей в мире организацией по оказанию многосторонней помощи в целях развития, вынуждена обходиться ресурсами, размер которых значительно ниже поставленных целевых показателей. Очевидно, что в наибольшей степени страдают от этого беднейшие и наиболее уязвимые страны. Отсутствие ресурсов и введение условий на предоставление помощи в целях развития в значительной степени затрудняют осуществление резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития.

46. В контексте активизации деятельности Экономического и Социального Совета обсуждение вопроса о временных отделениях Организации Объединенных Наций приобретает дополнительную значимость. Механизм временных отделений дает возможность обеспечить в некоторых случаях

/...

более единое присутствие Организации Объединенных Наций на уровне стран. Тем не менее для каждой страны характерны конкретные условия, что требует применения различных подходов. Принимающей стране должна быть предоставлена возможность определить тот вид представительства, который наиболее подходит для ее собственных потребностей. Деятельность и роль временных отделений должны быть предметом постоянного рассмотрения в целях учета опыта, накопленного в ходе осуществления соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. Его делегация предлагает применять осторожный подход при рассмотрении вопроса о любом распространении полномочий координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций на политическую область.

47. Г-н КАМАРА (Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций) говорит, что, будучи крупнейшим специализированным учреждением-исполнителем в системе Организации Объединенных Наций, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) имеет полное представление о задачах, стоящих в области оперативной деятельности. Продовольственные и сельскохозяйственные секторы сохранили главенствующее положение в экономике многих развивающихся стран, положение которых зависит от деятельности по развитию этих секторов. Оперативная деятельность Организации в значительной степени финансируется за счет внебюджетных ресурсов, причем ПРООН является крупнейшим источником финансирования. ФАО расширила базу финансирования своей оперативной деятельности за счет заключения соглашений о целевых фондах с правительствами, региональными и субрегиональными органами, в том числе соглашений о финансировании с самими развивающимися странами.

48. Значительные изменения в оперативной деятельности находят свое отражение в более широком участии национальных органов в осуществлении проектов, в более широком использовании национального опыта и переносе центра тяжести в направлении программного подхода и технического обслуживания. ФАО поддерживает общесистемную основу Организации Объединенных Наций для программного подхода и приняла меры для систематического использования такого подхода в своей деятельности. С учетом переноса центра тяжести на национальное исполнение в своих областях компетенции ФАО поощряет и укрепляет участие национальных учреждений и экспертов в осуществляемой ею программной деятельности на местах. Более широкое использование механизма национального исполнения должно осуществляться с полным учетом различий в национальных потенциалах по осуществлению сложных проектов, и национальные органы

(Г-н Камара)

должны иметь постоянный доступ к информации и опыту специализированных учреждений на протяжении всего программного цикла. ФАО решительно выступает за дальнейшую децентрализацию своей деятельности, однако ее усилия по передаче полномочий на места и укреплению местных отделений несколько сдерживаются нехваткой ресурсов. Она заявляет о своей полной приверженности системе координаторов-резидентов.

49. Произошло сокращение объема исполнения проектов в рамках программ, финансируемых ПРООН. ФАО придает большое значение услугам по технической поддержке и надлежащей технической поддержке оперативной деятельности, особенно в связи с осуществлением сложной и многодисциплинарной деятельности.

50. Заместитель Председателя г-н Арельяно (Мексика) занимает место Председателя.

/...

51. Г-н ЕГОРОВ (Беларусь) говорит, что в последние годы Организация Объединенных Наций уделяет все больше внимания развитию человеческой личности и обеспечению прав человека. Это требует использования таких подходов, которые в полной мере учитывают целостную взаимосвязь экономических, природоохранных, технологических, демографических и других факторов. Практическая реализация этих целей и подходов должна определять направление, формы и темпы реформ оперативной деятельности в целях развития в системе Организации Объединенных Наций. Достигнуто общее согласие относительно необходимости укрепления межучрежденческой координации на всех уровнях, особенно на национальном уровне, в странах-получателях, а также относительно необходимости концентрации средств и ресурсов на приоритетных программах и проектах и расширения взаимодействия с бреттон-вудскими учреждениями. Один из способов повышения эффективности оперативной деятельности заключается в согласовании программных циклов финансирующих организаций и учреждений-исполнителей.

52. Оперативная деятельность в новых независимых государствах с переходной экономикой становится все более важным фактором содействия национальным усилиям по осуществлению всеобъемлющей трансформации в этих странах. Строится система консультативного технического содействия в развитии инфраструктуры рыночных отношений и в содействии повышению эффективности внешнеэкономических связей во всех их аспектах. В этой связи его делегация положительно оценивает принятие решения 93/15 Совета управляющих, озаглавленного "Техническое сотрудничество в поддержку процесса перехода к рыночной экономике и демократии в странах Центральной и Восточной Европы и в Содружестве Независимых Государств". По мере развертывания оперативной деятельности по осуществлению решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в программах Организации Объединенных Наций по Беларуси все большее место будет занимать природоохранный аспект, в частности в усилиях по ликвидации последствий чернобыльской катастрофы.

53. Его делегация положительно оценивает деятельность ЮНИСЕФ по оказанию помощи Беларуси в решении проблем материнства и детства и создании социальных гарантий этим уязвимым слоям населения. С учетом обострения демографической ситуации в Беларуси на одно из первых мест выдвигается задача налаживания сотрудничества с ЮНФПА.

(Г-н Егоров, Беларусь)

54. С июля 1993 года в Беларуси начала свою деятельность Программа добровольцев Организации Объединенных Наций, и уже поступили предложения об использовании турецких добровольцев-экспертов в области организации бизнеса и менеджмента, экспорта-импорта и т.д. Это первые видимые свидетельства сотрудничества по линии Восток-Юг, и его делегация выражает надежду на расширение такого сотрудничества.

55. Создание в 1992 году временного объединенного отделения Организации Объединенных Наций/ПРООН явилось одним из главных факторов эффективного осуществления совместной деятельности многих организаций системы Организации Объединенных Наций в Беларуси. В настоящее время это временное отделение действует на основе двух типовых основных соглашений, заключенных между правительством Беларуси и Организацией Объединенных Наций и ПРООН. Этими соглашениями регулируется сотрудничество Беларуси с Организацией Объединенных Наций в области информационной деятельности и с ПРООН в области оказания технической помощи в целях развития. При организации присутствия Организации Объединенных Наций в Беларуси Генеральный секретарь и Администратор ПРООН имели возможность использовать комплексный, единый и экономически эффективный подход, изложенный в резолюции 47/199. Правительство

/...

Беларуси сделало все возможное, чтобы создать адекватные условия для практической реализации этого подхода.

56. Г-н ХАНДИКЕ (Индия) говорит, что оперативная деятельность представляет собой саму основу многостороннего сотрудничества. Поскольку оперативная деятельность не носит политического характера, она пользуется широким признанием правительств и людей, на благо которых она осуществляется. Она осуществлялась за счет использования имеющихся людских и других ресурсов в развивающихся странах и помогла создать и укрепить национальные учреждения. Поэтому развивающиеся страны обеспокоены сокращением объема ресурсов, выделяемых на цели такой деятельности, и практически полным отсутствием роста объема официальной помощи в целях развития и неопределенностью перспектив глобального экономического подъема. Его делегация призывает Организацию Объединенных Наций принять меры по нейтрализации любых связанных с этим неблагоприятных последствий.

57. Индия по-прежнему остается в числе крупных получателей средств на цели оперативной деятельности, но одновременно с этим и несмотря на серьезную ограниченность ресурсов она стала одним из крупных доноров.

58. Было принято решение о том, что система Организации Объединенных Наций должна в большей степени учитывать потребности развивающихся стран и что эти страны несут полную ответственность за определение и развитие своих возможностей по осуществлению программ и проектов, финансируемых системой Организации Объединенных Наций. Это по-прежнему должно оставаться нормой. К числу причин успеха деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития относятся применение принципов универсальности и партнерства и уделение надлежащего внимания программам и приоритетам стран-получателей. Правительство его страны поддерживает тенденцию к усилению первоочередного внимания комплексному развитию человеческой личности. Оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций должна быть направлена на исправление диспропорций в росте, условиях торговли, задолженности и доступе на рынки.

59. Г-н ЗИАРАН (Исламская Республика Иран) говорит, что в то время, когда число стран-получателей увеличивается и возникают новые задачи, развитые страны, как представляется, не проявляют должного желания вносить вклад в систему развития. И это несмотря на то, что в резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи подчеркивается необходимость существенного увеличения финансовых ресурсов для оперативной деятельности в целях развития на предсказуемой, постоянной и гарантированной основе. Необходимо предпринять шаги для сокращения растущих административных расходов, в частности за счет использования общих помещений, децентрализации и национального исполнения. Необходимо поощрять использование программного подхода, который является более гибким по сравнению с проектным подходом.

60. Вопрос об устойчивом развитии был рассмотрен в рамках выдвинутой ПРООН инициативы "Потенциал XXI века", направленный на укрепление потенциалов в развивающихся странах в области управления процессом устойчивого развития.

61. Что касается мандата представителей-резидентов, то было определено, что он включает две отдельные функции - поддержку оперативной деятельности и координацию гуманитарной помощи. Название "представитель Организации Объединенных Наций" может привести к возникновению определенной путаницы. Для укрепления возможностей представителей выполнять роль руководителей групп на местах необходимо подыскать новое название этой должности.

Генеральная Ассамблея могла бы просто предоставить указанным сотрудникам требуемые полномочия.

62. Г-н Монгбе (Бенин) вновь занимает место Председателя.

63. Г-н РАЙЧЕВ (Болгария) говорит, что укрепление полевой структуры представляет собой важный элемент общей деятельности по повышению эффективности оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций. Децентрализация должна рассматриваться как средство обеспечения более полного учета потребностей стран-получателей и более эффективной координации с правительствами этих стран. В этом контексте его делегация убеждена, что программный подход должен применяться на страновой основе с помощью координаторов-резидентов. Координатор-резидент Организации Объединенных Наций и недавно открытое в Софии отделение ПРООН дадут возможность укрепить сотрудничество Болгарии с различными программами и учреждениями Организации Объединенных Наций. Это отделение уже предоставляет правительству полезные консультации в отношении межсекторального развития.

64. Его делегация выступает за дальнейшее включение деятельности в области технического сотрудничества в национальную деятельность в области развития и поддерживает принцип, в соответствии с которым правительства стран-получателей несут главную ответственность за эффективное и результативное осуществление программ. Высокой оценки заслуживает уделение внимания развитию и укреплению национальных потенциалов в области планирования, разработки, осуществления и оценки программ и мероприятий в области технического сотрудничества в качестве необходимого условия национального исполнения проектов и программ. Вместе с тем механизмы национального исполнения не должны препятствовать странам использовать опыт, знания и специалистов специализированных учреждений и региональных комиссий Организации Объединенных Наций.

(Г-н Райчев, Болгария)

65. Его делегация высоко оценивает усилия по координации деятельности ПРООН с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, такими, как Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), ЮНФПА, ЮНИСЕФ и Мировая продовольственная программа (МПП), особенно в ходе этапа составления программ на страновом и межстрановом уровнях. Она выступает за дальнейшую координацию сотрудничества ПРООН с такими специализированными учреждениями, как Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Международная организация труда (МОТ), ФАО и Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), а также с теми учреждениями и фондами, занимающимися вопросами помощи, которые не входят в систему Организации Объединенных Наций. Для расширения участия ПРООН в осуществлении проектов и программ, финансируемых из многих источников, еще имеются неиспользованные возможности.

66. Его делегация приветствует внимание, уделяемое вопросам развития людских ресурсов, охраны окружающей среды, участия в развитии, передачи технологии, развития управленческих навыков и участия женщин в процессе развития в соответствии с решениями, принятыми на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. В предстоящие годы эти вопросы будут находиться в центре процесса развития.

67. Его делегация дает высокую оценку деятельности в поддержку стран, находящихся на этапе перехода к рыночной экономике и демократии. События в Центральной и Восточной Европе ставят громадные задачи, и система Организации Объединенных Наций должна оказывать помощь всем странам, нуждающимся в такой помощи, на основе принципа универсальности.

68. В феврале 1993 года Совет управляющих ПРООН утвердил страновую программу для Болгарии на пятый цикл, и Болгария рассчитывает воспользоваться сравнительными преимуществами ПРООН в использовании программных ресурсов и выражает надежду на сохранение и увеличение установленного ныне уровня ресурсов по программе в размере 75 процентов.

69. Осуществление санкций, введенных Советом Безопасности в отношении Союзной Республики Югославии, подрывает текущие усилия Болгарии по осуществлению экономических реформ и наносит ущерб демократии и социальной стабильности. Поэтому правительство Болгарии выражает надежду на то, что международное сообщество должным образом оценит экономические трудности, испытываемые Болгарией и другими странами этого региона. Его делегация выражает уверенность в том, что компетентные органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций смогут предоставить помощь в целях облегчения сложившегося положения.

70. Г-н СО (Республика Корея) говорит, что его делегация выступает в поддержку нынешних усилий по реорганизации системы Организации Объединенных Наций в области развития, и подчеркивает необходимость рационализации и укрепления оперативной деятельности в целях развития. Резолюция 47/199 Генеральной Ассамблеи задает правильное направление для содействия укреплению национального потенциала и обеспечения самостоятельности. Кроме того, общее толкование программного подхода, национального исполнения и документа по страновой стратегии, выработанное в этом

(Г-н Со, Республика Корея)

году в Консультативном комитете по вопросам программ и оперативной деятельности (ККПОД) АКК, должно в значительной степени облегчить скорейшее осуществление этих новаторских

/...

предложений. Его делегация выражает надежду на представление Генеральным секретарем к июню 1994 года доклада о методологии эффективной оценки для контроля за использованием программного подхода на местах.

71. Национальное исполнение является одним из важных средств, имеющихся у правительств для обеспечения самостоятельности в удовлетворении их потребностей в области экономического и социального развития. В этом контексте роль Организации Объединенных Наций в предоставлении технической помощи необходимо укреплять в связи со все более широким использованием механизма национального исполнения. Необходимо разработать конкретные меры для расширения использования технических услуг Организации Объединенных Наций.

72. Несмотря на увеличение потребностей в ресурсах на цели оперативной деятельности, уровень взносов остается неудовлетворительно низким. Конференция Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития 1993 года не обеспечила удовлетворительного уровня взносов. Небольшой объем объявленных взносов отражает низкие темпы экономического роста и бюджетные трудности крупнейших стран-доноров, однако необходимо предпринимать более активные усилия на основе совместной ответственности в области сотрудничества в целях развития. Неадекватный уровень ресурсов уже оказал неблагоприятное воздействие на некоторые программы, и в том случае, если объем взносов будет оставаться ниже целевых уровней, может быть подорвана эффективность осуществления всей деятельности в целях развития. Поэтому важно продолжать усилия по рационализации механизмов осуществления деятельности в целях развития для оптимального использования имеющихся ресурсов и разработки реально осуществимых планов действий по обеспечению поступлений ресурсов на более постоянной и предсказуемой основе.

73. Его делегация высоко оценивает меры, принятые Генеральным секретарем, по обеспечению своевременных и согласованных действий Организации Объединенных Наций в связи со сложными чрезвычайными ситуациями за счет создания временных отделений Организации Объединенных Наций в семи странах, ранее входивших в состав бывшего Советского Союза. Вместе с тем у его делегации имеется ряд вопросов относительно функций и мандатов в связи с предлагаемым расширением деятельности координаторов-резидентов. Например, в случае объединения мандата политического характера с экономическим мандатом в рамках системы единого представительства Организации Объединенных Наций, предложенного Генеральным секретарем в его докладе (A/48/146/Add.1), эти мандаты, скорее всего, будут влиять друг на друга, что затруднит осуществление каждого из мандатов по существу.

74. Г-жа РОХАС (Венесуэла) говорит, что сокращение объема ресурсов оказывает неблагоприятное воздействие на систему оперативной деятельности Организации Объединенных Наций, что затрудняет прогресс в предоставлении помощи и перестройке деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития. Ее делегация выражает надежду на то, что текущий процесс реформ будет проходить в соответствии с целями и задачами, определенными государствами-членами. Развивающиеся страны продемонстрировали чувство глубокой ответственности и политическую волю

(Г-жа Рохас, Венесуэла)

обеспечивать жизнеспособность системы в области экономической и технической помощи; в настоящее время требуется лишь окончательное политическое решение, которое разрешит тупиковую ситуацию в связи с составом и числом будущих руководящих органов различных фондов и программ системы Организации Объединенных Наций. После решения этого вопроса у

/...

Организации появится реальная возможность рассмотреть условия финансирования оперативной деятельности.

75. Ее делегация поддерживает мнение о том, что страны должны иметь возможность самостоятельно планировать и разрабатывать национальные приоритеты на основе составления документов по страновым стратегиям и исполнения программ и проектов на местах учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в частности координаторами-резидентами. Ее делегация также поддерживает резолюцию 1993/7 Экономического и Социального Совета по оперативной деятельности в целях развития, в частности пункт, касающийся универсального, добровольного и многостороннего характера оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций. В этой связи необходимо обеспечить сохранение текущего мандата координаторов-резидентов, которых не следует наделять функциями политических представителей Организации.

76. Доклад Генерального секретаря о временных отделениях Организации Объединенных Наций (A/48/146/Add.1) поставил серьезные вопросы для ряда стран, в частности развивающихся стран. Ее делегация с удовлетворением узнала, что Генеральный секретарь не намерен наделять временные отделения политическими полномочиями или функциями. Вопрос о временных отделениях Организации Объединенных Наций требует дальнейшего изучения, которое должно быть основано на непрерывном диалоге между государствами-членами, Секретариатом и компетентными органами и учреждениями на местах. Как только предложения Генерального секретаря будут определены более четко, необходимо будет рассмотреть вопрос о взаимосвязи между временными отделениями, координаторами-резидентами и другими выполняющими представительские функции представителями других фондов и программ. Кроме того, первоочередное внимание должно уделяться вопросу о финансовых последствиях, особенно в связи с источниками финансирования.

Заседание закрывается в 18 ч. 20 м.